www.wackergroup.com

0203080cz	001
01.2005	

Vibrační deska

BPU 3050A

Provozní návod

Typ	Kód
BPU 3050A	**0008763 ...**

Tento stroj je vybaven motorem certifikovaným EPA.
Údaje o tom zjistíte z Pokynů výrobce motoru.

Předmluva

Prostudování, pochopení a dodržování bezpečnostních pokynů přispívá rozhodujícím způé sobem k Vaší bezpečnosti a chrání Vás před poškozením zdraví.

Váš přístroj od firmy Wacker obsluhujte a udržujte podle pokynů uvedených v provozním předpisu. Přístroj od firmy Wacker se Vám za tuto péči odvděčí bezporuchovým provozem a vysokou spolehlivostí.

Závadné části stroje musí být co nejdříve vyměněny.

Všechna práva, obzvláště právo rozmnožování a rozšiřování jsou vyhrazena.

Copyright by Wacker Construction Equipment AG.

Tyto instrukce smí být – i způsobem výňatku – jen s výslovným, předcházejícím, písemným souhlasem Wacker Construction Equipment AG dotištěny, reprodukovány, přetvářeny, rozmnožovány nebo šířeny.

Každý společností Wacker neautorizovaný způsob rozmnožování, rozšiřování nebo ukládání na nosičích dat v jakékoliv formě znamená porušení platného autorského práva a bude soudně stíhán. Technické změny, které slouží ke zdokonalování našich strojů nebo zvyšování bezpečnostního standardu, jsou výslovně vyhrazeny, a to i bez jejich zvláštního oznámení.

OBSAH

PŘEDMLUVA 3

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 6

Všeobecné pokyny 6
Provoz 6
Dozor 7
Údržba 7
Doprava 7
Zkoušky 7

TECHNICKÉ ÚDAJE 8

POPIS 9

Použitelnost 9
Rozměry 9
Maximálně přípustná šikmá poloha 9
Popis funkce 10

DOPRAVA NA PRACOVIŠTĚ, DOPORUČENÍ PRO ZHUTŇOVÁNÍ 11

Doprava na pracoviště 11
Doporučení pro zhutňování 11

OBSLUHA 12

Před uvedením do provozu motor přezkoušejte 12
Rozběh motoru 12
Obsluha motoru 14
Jízda vpřed a vzad 14
Zastavení motoru 15

ÚDRŽBA 16

Plán údržby 16
Motorový olej 17
Hydraulické ovládání 18
Budič 18
Klínový řemen budiče 18
Čistění nádobky palivového síta 19
Svíčky zapalování 19
Karburátor 19
Čistění vzduchového filtru 20

PORUCHY **21**

Rychlost chodu vzad příliš nízká 21
Rychlost chodu vpřed příliš nízká 21
Chod vzad nefunguje 21
Ztráta hydraulického oleje 21
Motor nelze nastartovat 21

EVROPSKÉ PROHLÁŠENÍ O SHODNOSTI **23**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VIBRAČNÍ DESKY S POHONEM SPALOVACÍM MOTOREM

Všeobecné pokyny

1. Samostatnou obsluhou vibračních desek je dovoleno zaměstnávat pouze pracovníky, kteří:

   * dovršili 18. rok života,
   * jsou tělesně i duševně schopní,
   * byli instruováni pro práci s vibračními deskami a prokázali podnikateli svou způsobilost k těmto pracím,
   * poskytují předpoklad, že svěřené úkoly budou vykonávat spolehlivě.

   Musí být určeni podnikatelem k obsluze vibračních desek.

2. Vibrační desky je dovoleno provozovat pouze při zhutňovacích pracích s respektováním provozního předpisu výrobce a těchto bezpečnostních pokynů.
3. Osoby pověřené obsluhou vibračních desek je třeba seznámit s potřebnými bezpečnostními opatřeními, vztahujícími se ke stroji. Při mimořádném použití musí podnikatel sestavit a sdělit potřebné dodatečné pokyny.
4. U těchto vibračních desek je možné překrocení přípustné posuzovací hladiny hluku 89 dB (A). Na základě předpisu pro zábranu úrazům UVV - Lärm (VBG 121) je třeba, aby při hladinách hluku 89 dB (A) a vyšších zaměstnanci používali osobní ochranné pomůcky proti hluku.

Provoz

1. Startování motoru se provádi reverzním startérem. Dekompresní automatika umožňuje jednoduchý start bez zpětného nárazu.

2. Účinnost obslužních (ovládacích) prvků nesmí být nepřípustně ovlivňována nebo rušena.

3. Obsluhující nesmí při provozu zařízení opustit místo obsluhy.

4. Před pracovními přestávkami musí obsluhujíclí uvést motor zařízení odstavit. Zařízení je třeba odložit tak, aby se nemohlo převrhnout.

5. Palivo doplňujte při vypnutém motoru tak, aby nemohlo stékat na horké části motora nebo neteklo na zem.

6. V bezprostřední blízkosti agregátu je zakázáno manipulovat s otevřenym ohněm a kouřit.

7. Dbejte na to, aby bylo víko nádržky utěsněno. Při odstavení motoru se musí kohout přívodu paliva uzavřít - pokud je zabudován. U motorů poháněných benzinem nebo benzinovou směsí, se musí nádržka při dopravě na delší vzdálenosti beze zbytku vyprázdnit.

   ☞ **POZOR!** Netěsné palivové nádržky mohou vést k explozi a musí být proto neprodleně vyměněny.

8. Je zakázáno provozovat stroj v prostředí s nebezpečím výbuchu.

9. Při provozování vibračních desek se spalovacími motory v uzavřených prostorách, tunelech, štolách nebo hlubokých výkopech se musí zabezpečit, aby byl dostatečný přívod zdravotně nezávadného vzduchu pro dýchání (viz UVV "Stavební práce", VBG 37, §§ 40 a 41).

10. Při prácí s vibračními deskami je třeba udržovat vzdálenost rukou, nohou a oděvu od pohyblivych součástí. Nošení ochranné obuvi je povinné.

11. Na pokraji rozbahněných půd, výkopů, hald hromad a náspů, na hranách příkopů a stupňů je třeba provozovat vibrační desky tak, aby nedošlo k nebezpečí žrícení nebo přepadnutí.

12. Je nutno zajistit dostatečnou nosnost zhutněné půdy, resp. podloží.
13. Během práce a údržby je nutno nosit vhodný ochranný oděv.
14. Při jízdě pozpátku musí obsluhující vést vibrační desku bočně, aby se chránil před přimáčknutím mezi konec oje/stroj a překážku. Na nerovném terénu a při zhutňování hrubého materiálu se doporučuje zvýšená opatrnost. Přitom je třeba si zajistit bezpečný postoj.
15. Vibrační desky je třeba vést tak, aby se zabránilo zranění ruky pevnými předměty.
16. Vibračních desek je třeba používat a provozovat je tak, aby byla zaručena jejich stabilita.
17. Stroje se zabudovaným pojezdovým zařízením není dovoleno na podvozek odkládat nebo skladovat. Pojezdové zařízení je vytvořeno pouze pro dopravu tohoto stroje.

Dozor

1. Vibrační desky je dovoleno provozovat pouze se všemi ochrannými zařízeními.
2. Před zahájením práce musí obsluhující ověřit účinnost ovládacích a bezpečnostních zařízení.
3. Pokud budou zjištěny závady na bezpečnostních zařízeních nebo jiné závady, které mohou negativně ovlivnit bezpečný provoz přístroje nebo ohrozit životní prostředí, musí být neprodleně informován dozorčí pracovník.
4. Při nedostatcích ohrožujících provozní bezpečnost je třeba okamžitě zastavit provoz.
5. Všechny pomocné a provozní látky musí být uskladněny v nádobách, označených podle výrobního předpisu.

Údržba

1. Je dovoleno používat pouze originálních náhradní dílů. Změny na tomto stroji, včetně přestavování maximálních otáček motoru nastavených výrobcem, jsou přípustné pouze s vyslovným povolením firmy Wacker. Při nedodržení této zásady se odmítá jakákoli záruka.
2. Údržbářské práce je dovoleno provádět pouze při zastavených pohonech. Pokud tu je nástrčka k zapalovací svíčce, je třeba jej sejmout. Odchýlit se od toho je možno pouze tehdy, když nelze tyto práce uskutečnit bez pohonu.
3. U vibračních desek s elektrickým spouštěním je třeba při pracích na elektrických částech tohoto stroje v každém případě odpojit baterii.
4. Před pracemi na hydraulickém vedení musí být vypuštěn tlak. Při demontáži hydraulického vedení je třeba dbát na opatrnost, neboť olej může dosahovat teplot přes 80^{o} C. Chraňte oči před ostříkujícím olejem.
5. Po údržbářských pracích je třeba opět náležite namontovat ochranná zařízení.
6. Aby se zabránilo poruchám funkce, musí být stroj po každém použití pomocí hadice vymyt vodou. Vysokotlaké čističky nebo chemické prostředky nesmějí být používány.

Doprava

1. Při nakládání a dopravě zhutňovacích strojů pomocí zdvihadel je třeba upevnit vhodné vázací prostředky na příslušných vazných místech.
2. Nakládací rampy musí být dostatečně nosné a stabilní. Je třeba zajistit, aby nebyly osoby ohroženy převrhnutím nebo sklouznutím zařízení, ani vyražením nebo uražením částí zařízení.
3. Na dopravních prostředcích je třeba vibražní desky zajistit před posunutím, sklouznutím nebo převrhnutím.

Zkoušky

Vibrační desky je třeba podle podmínek použití a podle provozních poměrů dát nejméně jednou za rok přezkoušet pověřenym odborníkem, napří ve Wacker-Service, na ich provozně-bezpečnostní a v případe potřeby zabezpečit jeho opravu.
Dbejte, prosím, kromě toho také příslušných předpisů a směrnic, platných ve Vaší zemi.

		BPU3050A
Kód		0008763 ...
Chod vpřed a zpětn chodý	m/min:	21
Plošný výkon	m^2/h:	630
Provozní hmotnost	kg:	166
Přenos síly		Od poháněcího motoru přes odstředivou spojku a klínový řemen k budič
Budič		
Kmity	min^{-1} (Hz):	ca. 5400 (90)
Odstředivá síla	kN:	30
Olej		Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)
Množství oleje	l:	0,6
Poháněcí motor		Vzduchem chlazený jednoválcový čtyřdobý benzinový motor reverzním startér
Zdvihový objem	cm^3:	270
Otáčky motoru	min^{-1}:	2800
Jmenovitý výkon (*)	kW (PS):	5,3 (7,2)
Palivo		Benzin
Spotřeba paliva	l/h:	1,1
Objem nádrže	l:	5,0
Olej		Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)
Množství oleje	l:	1,1
Hydraulické zařízení		
Hydraulický olej		Fuchs Renolin MR 520
Množství oleje	l:	0,4

(*) Odpovídá instalovanému užiteènému výkonu podle směrnice 2000/14/ES.

Hladina akustického tlaku na místě obsluhy, zjištěná podle EN ISO 11204, činí L_{pA} = 93 dB(A).

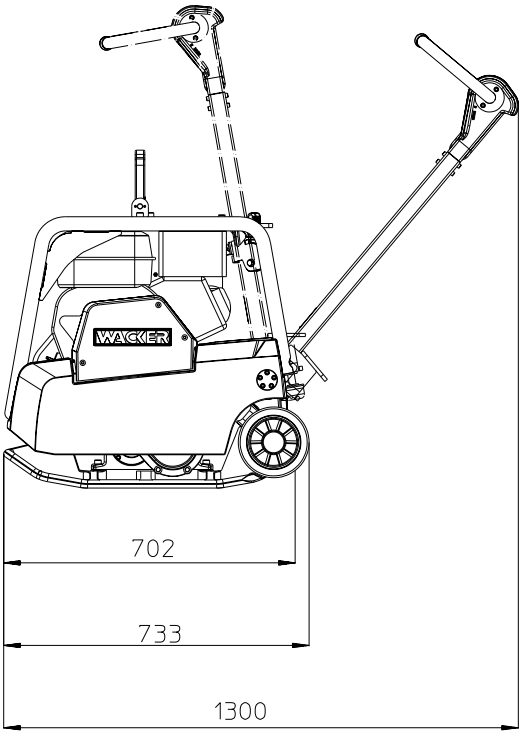
Vážený průměr efektivní hodnotý zrychlení, zjištěná podle EN 1033, je u 10 m/s^2.

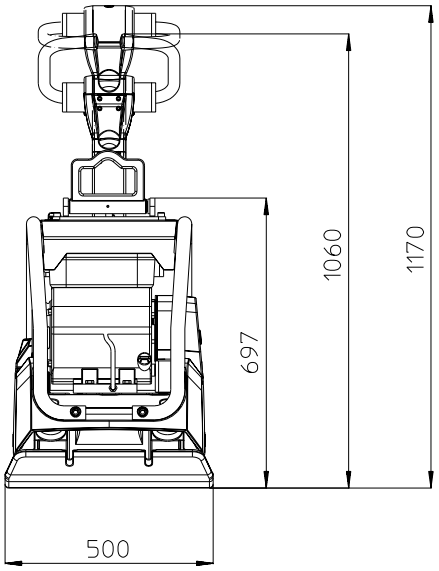
Údaje o hluku a vibracích byly měřeny na štěrku při provozu stroje se jmenovitými otáčkami.

Použitelnost

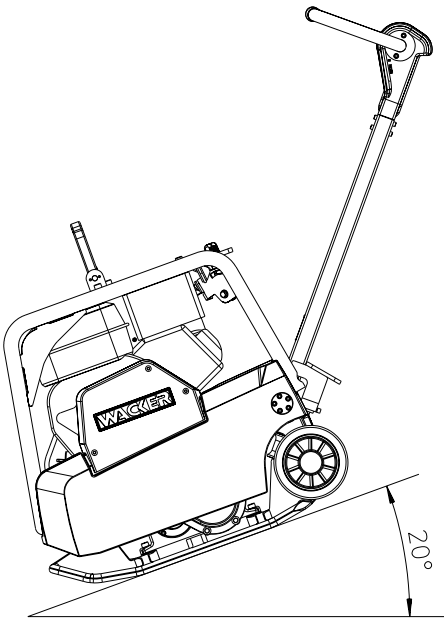
Stroj se hodí pro zhutnění všech druhů zemin včetně navazujících zemin u zhutnění příkopů a ploch, jakož i pro zhutnění živičné vozovky a vtřesení kamenné dlažby. Na základě svého souladu odstředivé síly a dotykové plochy je nejuniverzálněji použitelným strojem této konstrukční řady.

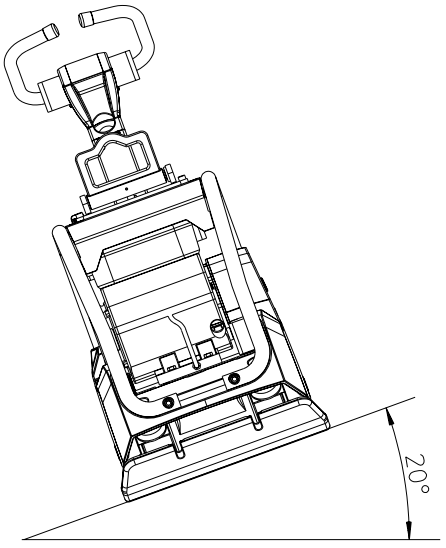
Rozměry





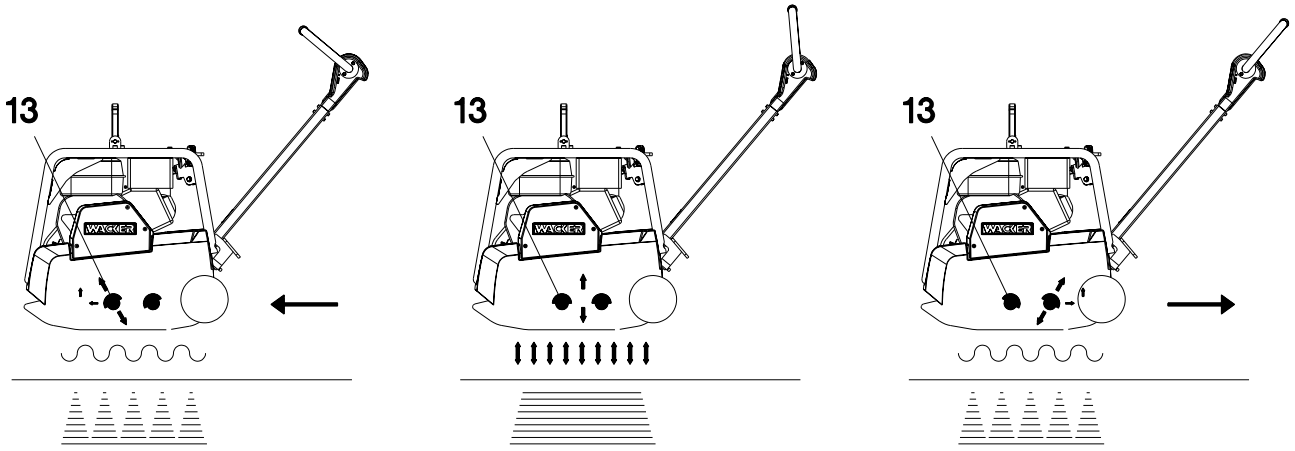
Maximálně přípustná šikmá poloha





Popis funkce

Vibrace nezbytné pro zhutňování jsou produkovány budičem (5) pevně spojeným se spodní hmotou (4). Tento budič (5) je konstruován jako centrální kyvadlo s řízenými kmity. Takový princip dovoluje převrácením vyvažovacích závaží (13) změnu směru kmitů. Tím je umožněn plynulý přechod mezi zhutňováním v chodu vpřed, při zastavení a v chodu vzad.
Tento proces je řízen hydraulicky řídicí pákou (7) na řídicí hlavě (8).



Chod vpřed **Zastavení** **Chod vzad**

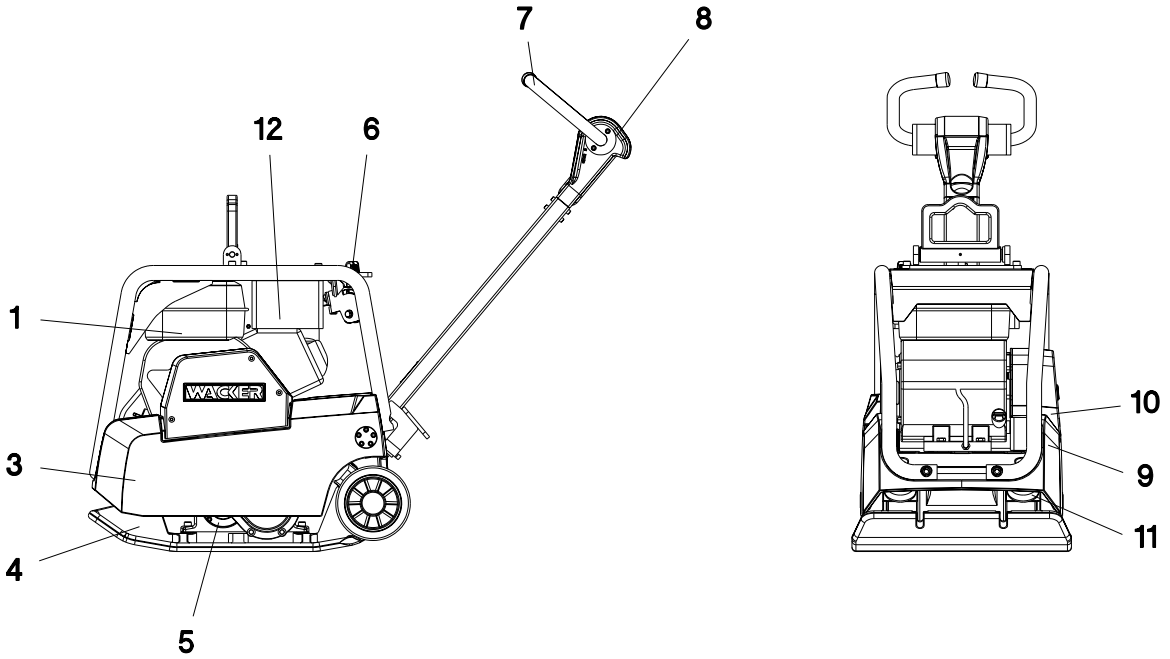
Poháněcí motor (1) umístěný na horní hmotě (3) pohání budič (5). Krouticí moment se přenáší pomocí odstředivé spojky (9) a klínového řemene budiče (10) silově.

Odstředivá spojka (9) přeruší při nižším počtu otáček průběh sil k budiči (5) a tím dovolí bezvadný chod naprázdno hnacího motoru (1). Počet otáček hnacího motoru (1) lze na páce plynu (6) plynule měnit.

Horní (3) a spodní hmota (4) jsou spolu spojeny pomocí 4 gumokovových tlumičů (11) absorbujících kmity. Toto tlumení zabraňuje přenosu velmi vysokých frekvencí na horní hmotu (3). Tím zůstane účinnost poháněcího motoru (1) i přes vysoký zhutňovací výkon zachována.

Poháněcí motor (1) pracuje na čtyřtaktním principu, startuje se reverzním startérem, nasává spalovaný vzduch přes suchý vzduchový filtr (12) a je chlazen vzduchem.

K ulehčení procesu startování disponuje poháněcí motor (1) dekompresním zařízením.

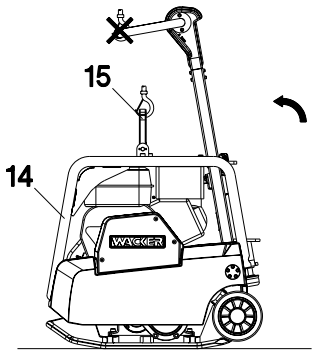


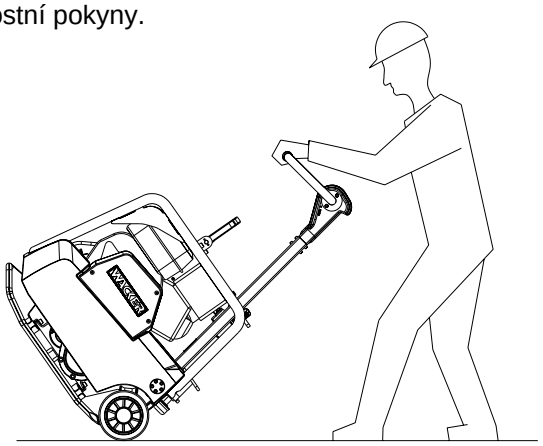
Doprava na pracoviště

Předpoklady:
- Pro dopravu vibrační desky používejte pouze vhodná zvedací zařízení s minimální nosností 200 kg.
- Vhodné upevňovací prostředky upevněte na centrálním závěsu, který je k tomu určen (15).
- Při přepravě na ložné ploše vozidla vibrační desku na ochranném rámu (14) připevněte a oj zablokujte.

☛ **Pozor!** Při použití integrovaného pojezdového ústrojí zásadně vypněte motor.
Při běžícím motoru není zaručeno namazání motoru v přepravné poloze.
Tím mohou vzniknout závažné škody.
Dále existuje nebezpečí výstupu oleje z odvětrání klikové skříně.

Pokyn: Dodržujte rovněž předpisy v bezpečnostní pokyny.





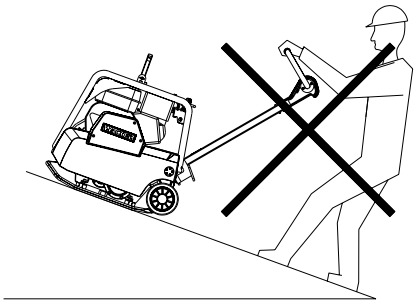
Doporučení pro zhutňování

Vlastnosti půdy
Maximální násypná výška vrstvy závisí na mnoha činitelích stavu půdy, jako je vlhkost, zrnitost apod.
Proto není možné poskytnout pro tuto hodnotu přesné údaje.
Doporučení: V jednotlivých případech stanovte maximální násypnou výšku zhutňovacími pokusy a zkouškami půdy.

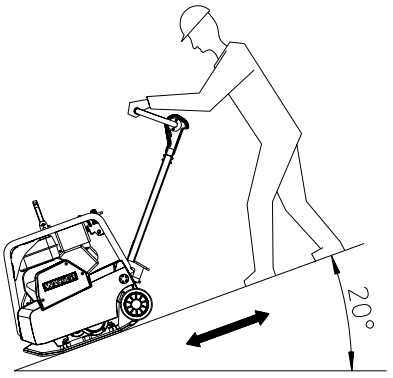
Zhutňování na svahu
Při zhutňování na skloněných plochách (svahy, náspy), je třeba respektovat tyto body:

* Na svahy najíždět jenom odspodu (stoupání, které zvládneme bez problémů do kopce, je možno bezpečně projíždět i ze svahu).
* Obsluhující nesmí nikdy stát ve směru pádu (viz kap. Bezpečnostní pokyny).
* Nepřekračujte maximální sklon 20°.

☛ **POZOR!** Překročení této šikmé polohy by mělo za následek výpadek motorového mazání (brodivé mazání) a tím také nezbytně i poruchu důležitých součásti motoru.



Chybně !



Správně !

Před uvedením do provozu motor přezkoušejte

1. **Kontrola stavu oleje**
   Pokud zavedená, ale nenašroubovaná měrka oleje neukazuje stav oleje, doplňte až po okraj hrdla plnění oleje značkový olej Fuchs Titan Unic 10W40 MC.

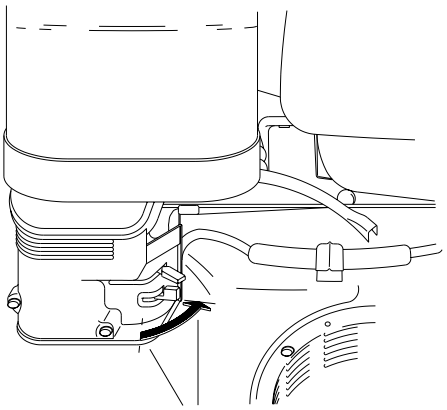
   ☞ **POZOR!** Při kontrole stavu oleje se musí motor uvést do vodorovné polohy.

2. **Dvojitý vzduchový filtr** >**dvojitá aplikace**<
   Zkontrolujte, zda jsou vložky vzduchového filtru čisté a v dobrém stavu. V případě potřeby vložky vyčistěte vyměňte.

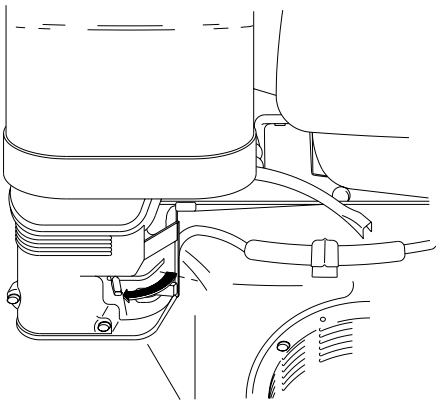
3. **Palivo**
   Může se používat každý normální benzín (přednost se dává bezolovnatému benzínu) s oktanovým číslem (ROZ) 86 a vyšším.
   Nepoužívejte nikdy směs oleje a benzínu nebo znečistěný benzín. Zabraňte vnikání nečistoty, prachu nebo vody do nádrže paliva.
   Pozor: Benzínová náhrada se nedoporučuje, neboť může napadnout konstrukční části palivového systému.

Rozběh motoru

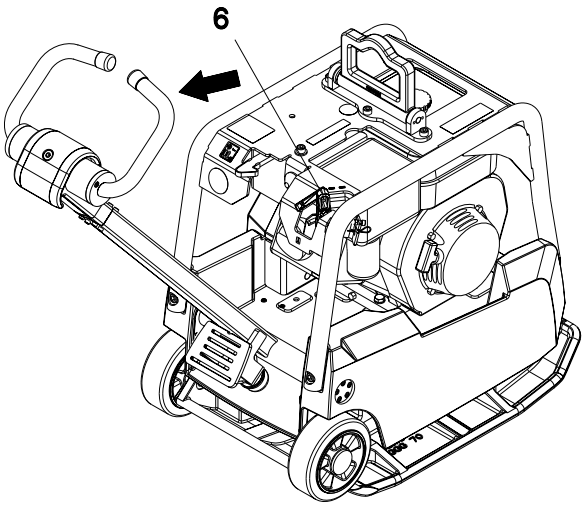
1. Kohout paliva (páku posuňte ve směru šipky) nastavte na „ON“.



2. Páku sytiče dejte do polohy „CLOSE“.
   Pozor: Sytič nepoužívejte, jestliže je motor teplý nebo jestliže je teplota vzduchu příliš vysoká.



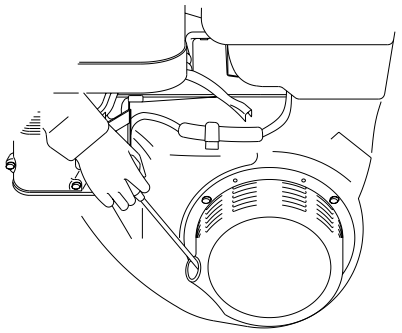
3. Páku plynu (6) vytáhněte trochu dozadu.



4. Spínač zapalování otočte do polohy „I“.

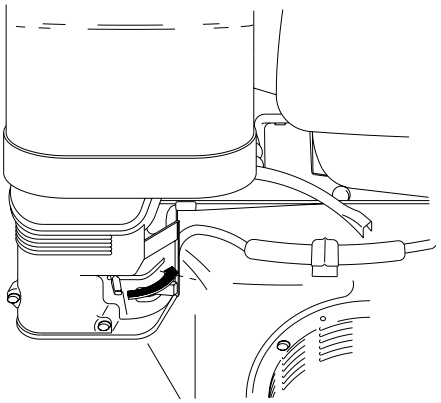
5. Lehce zatáhněte rukojetí startéru, až budete cítit odpor, potom silně zatáhněte.

   Pozor: Nenechte rukojeť startéru, aby se vracela proti motoru, nýbrž ji lehce rukou veďte zpět, abyste zabránili poškození startéru.



Obsluha motoru

Když se motor zahřál, posuňte pomalu páku sytiče do polohy OPEN (otevřeno).
Páku plynu nastavte na požadovaný počet motorových otáček.



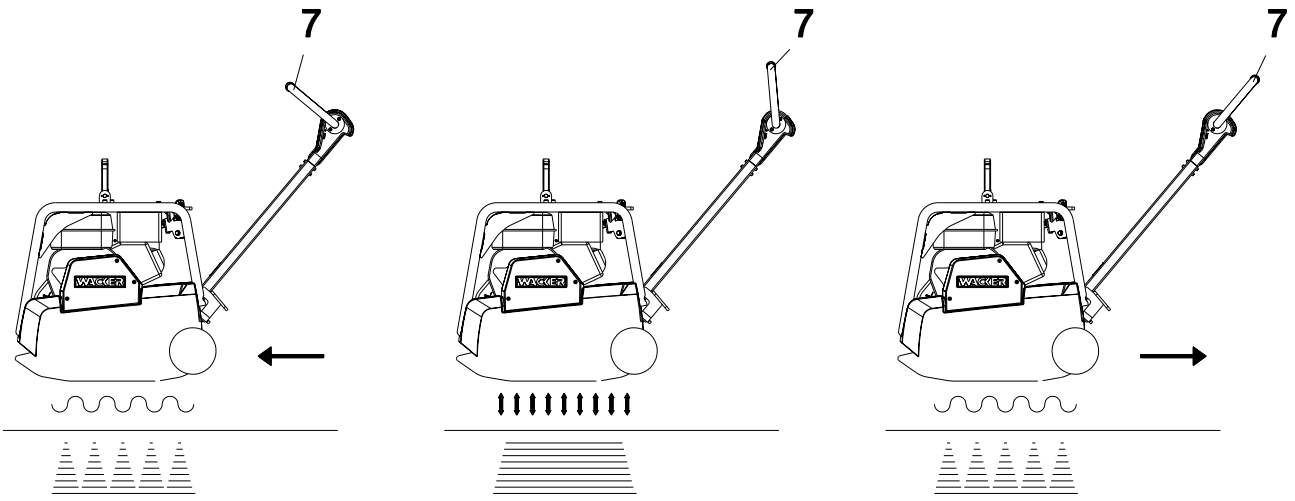
Systém stanovení stavu oleje

Systém stanovení stavu oleje má zabránit škodám na motoru, které vznikají z nedostatečného množství oleje v převodové skříni. Předtím, než může stav oleje v převodové skříni klesnout pod bezpečnou minimálí úroveň, vypne systém stanovení stavu oleje automaticky motor (spínač zapalování zůstane v poloze „I“).

Upozornění: Nerozběhne-li se motor, zkontrolujte stav oleje

Jízda vpřed a vzad

Počet otáček motoru lze plynule měnit na páce plynu (6).
Směr jízdy se určuje řídicí pákou (7).
Podle polohy řídicí páky (7) zhutňuje vibrační deska za chodu vpřed, vzad nebo v klidu.
Mezipolohami řídicí páky (7) mohou být určovány rychlosti chodu vpřed a vzad, nebo použity pro zvláště intenzívní zhutňování v klidové poloze.

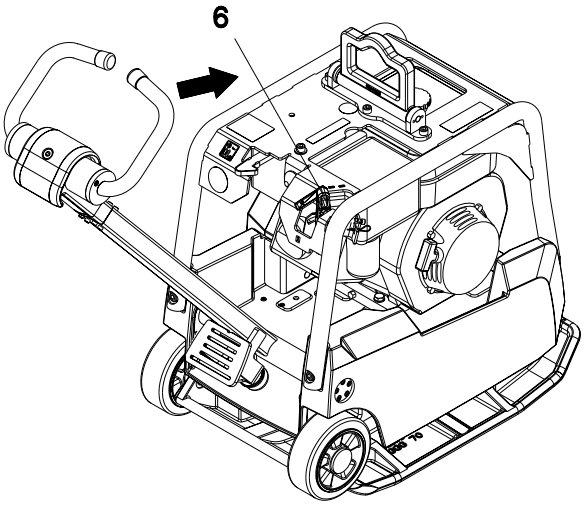


Chod v před **Klidová poloha** **Chod vzad**

Zastavení motoru

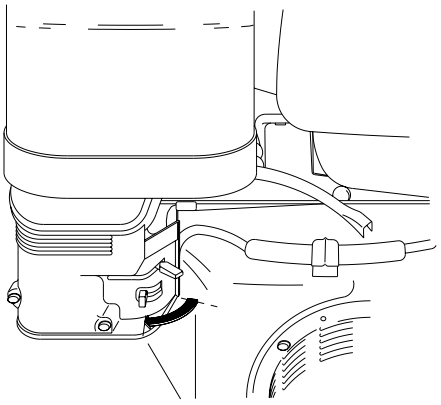
K vypnutí motoru otočte v nouzovém případě spínač zapalování do polohy „0“.
Za normálních okolností postupujte následujícím způsobem:

1. Páku plynu vytáhněte až nadoraz dopředu.



2. Spínač zapalování otočte do polohy „0“.

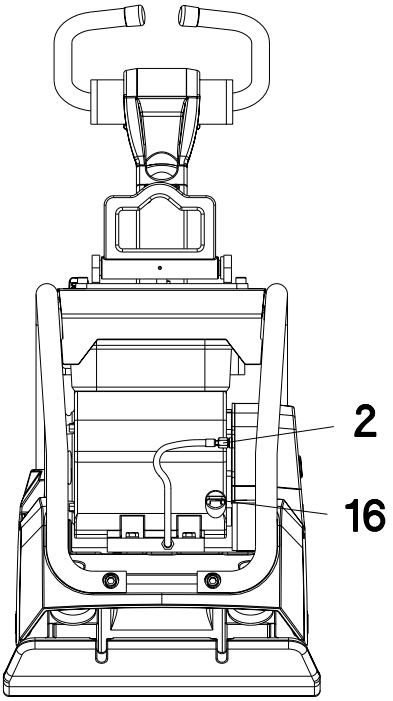
3. Kohoutem paliva (páku posuňte ve směru šipky) otočte.



Plán údržby

Ca 8 h po prvním uvedení do provozu je třeba překontrolovat dotažení vnějších šroubových spojů.		
Součást	**Udržovací práce**	**Interval údržby**
Vzduchový filtr Palivová nádrž Motorový olej Budič Bowdenové lanko	Zkontrolujte poškození a správné upevnění. Zkontrolujte filtrovou vložku - v případě potřeby je vyměňte. Kontrolovat těsnost uzávěru nádrže - podle potřeby vyměnit. Kontrolovat množství - doplnit podle potřeby. Kontrolovat těsnost. Přezkoušejte lehkost chodu.	denně
Motorový olej	První výměna olje.	po 20 h
Zapalování Budič Hydraulické zařízení Klínové řemeny Ochranný rám	Očistit zapalovací svíčku, kontrola vzdálenosti elektrod 0,7 mm. Kontrolovat dotaženost upevňovacích šroubů. Kontrolovat olej - doplnit je-li třeba. Kontrolovat napnutí klínových řemenů - podle potřeby napnout. Kontrolovat dotažení upevňovacích šroubů pojezdového kola, aretace při dopravě apod.	měsíčně
Motorový olej Tlumič výfuku	Výměna oleje. Odstraňte zbytky spalování ze síta.	po 100 h
Budič	Kontrolovat olej - doplnit je-li třeba.	po 150 h
Budič	Výměna oleje.	po 250 h
Vůle ventilu	Přezkoušejte, nastavte při studeném motoru vtok 0,15 mm, výtok 0,20 mm.	po 300 h

Motorový olej



Kontrolujte hladinu oleje:

Při naplnění, popř. kontrole stavu oleje musí motor stát vodorovně.
Stav oleje zkontrolujte na stupnicové tyči (16).
U příliš nízkého stavu oleje naplňte Fuchs Titan Unic 10W40 MC plnicím hrdlem (16).

Plnicí množství motorového oleje: 1,1 l.

Výměna oleje:

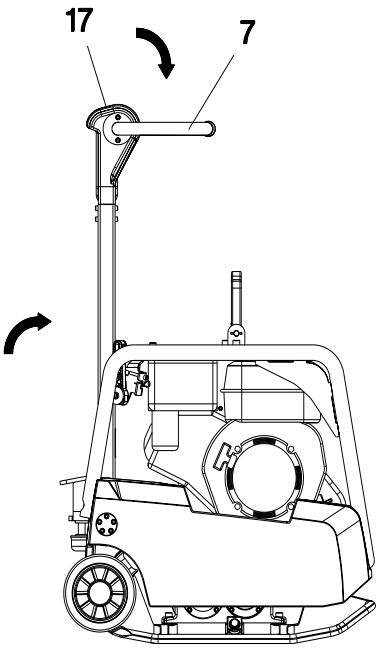
Olej ještě při teplém motoru vypusťte, aby se zaručilo rychlé a úplné vypuštění.

1. Uzávěr plnicího otvoru oleje (16) odstraňte.
2. Hadici k vypuštění oleje (2) za účelem vypuštění oleje uvolněte a vyteklý olej zachyťte vhodnou nádobou.
3. Hadici k vypuštění oleje (2) znovu upevněte.
4. Doporučený olej naplňte plnicím hrdlem (16) a zkontrolujte stav oleje.

   ☞ **POZOR!** Při kontrole stavu oleje se musí motor uvést do vodorovné polohy.
5. Uzávěr plnicího otvoru oleje znovu umístěte.

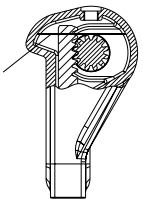
Mějte na paměti: Při odstranění starého oleje dbejte laskavě na příslušná ustanovení ochrany životního prostředí. Doporučujeme přivést olej v uzavřené nádobě do sběrny starého oleje. Použitý olej nevyhoďte do odpadu nebo do kanalizace, odtoku či na zem.

Hydraulické ovládání



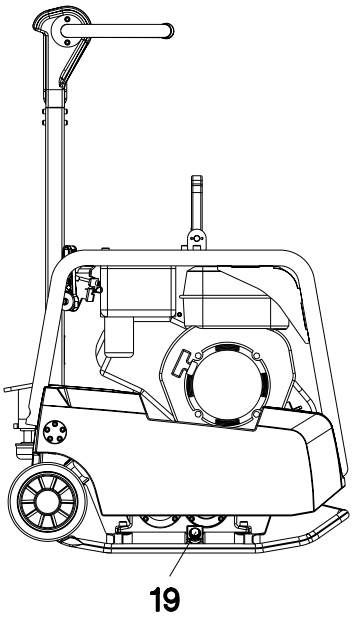
Kontrola stavu oleje:

1. Postavte řídicí tyč svisle.
2. Spínací třmen (7) stiskněte do polohy předního chodu.
3. Otevřete plnicí otvor (17).
4. Stav oleje musí odpovídat horní hraně ozubeného kolečka, případně doplňte hydraulickým olejem Fuchs Renolin MR 520.
5. Uzavřete plnicí otvor (17).



Hydraulické řízení se samo odvzdušňuje.

Budič



Kontrolujte hladinu oleje:

1. Vibrační desku postavte vodorovně.
2. Otevřete plnicí otvor (19).
3. Hladina oleje musí dosahovat až k začátku závitů plnicího otvoru (19).
4. Případně naplňte Fuchs Titan Unic 10W40 MC plnicím otvorem (19) (použijte trychtýře).
5. Uzavřete plnicí otvor (19).

Výměna oleje:

1. Otevřete plnicí otvor (16).
2. Nakloňte vibrační desku a podržte ji nakloněnou tak dlouho, až olej vyteče.
3. Postavte vibrační desku vodorovně.
4. Plnicím otvorem (19) naplňte 0,6 l Fuchs Titan Unic 10W40 MC.
5. Uzavřete plnicí otvor (19).

☞ **POZOR!** Neplňte příliš mnoho oleje!

Klínový řemen budiče

Ochranu řemene odstraňte. Šrouby na klínové řemenici motoru uvolněte a vnější polovinu klínové řemenice odstraňte. Potřebný počet vložených kotoučů (zpravidla stačí odstranit jeden kotouč) vyjměte. Odejmuté vložené kotouče namontujte na vnější strany poloviny klínové řemenice. Šrouby našroubujte a za neustálého otáčení klínové řemenice motoru střídavě utahujte. Stroj nechejte krátce běžet. Šrouby eventuálně dotáhněte.

Čistění nádobky palivového síta

Uzavřete palivový kohout, potom odstraňte nádobku a O-kroužek. Odstraněné součásti vymyjte v čisticím roztoku, důkladně je nechte oschnout a opět je pevně nasaďte. Otevřete palivový kohout a zkontrolujte netěsná místa.

Svíčky zapalování

Doporučené svíčky zapalování: BP6ES-11, BPR6ES-11 (NGK), W20EP-U11, W20EPR-U11 (ND).
Pozor: Nikdy nepoužívejte svíčky s nesprávnou tepelnou hodnotou.
Aby byl zajištěn bezvadný chod motoru, musí mít svíčky správnou vzdálenost elektrod a být zbaveny zbytků spalování.

1. Zástrčku svíček vytáhněte a svíčku vyšroubujte klíčem na svíčky.
   Varování: Jestliže byl motor krátce předtím v provozu, je tlumič velmi horký. Nedotýkejte se proto tlumiče.
2. Zkontrolujte svíčku zapalování vizuálně. Vyměňte je, jestliže je izolátor zlomen nebo odlomen. Svíčku zapalování vyčistěte drátěným kartáčem, pokud ji chcete znovu použít.
3. Změřte odstup elektrod lístkovým měřidlem. Odstup elektrod by měl činit 0,7 až 0,8 mm. V případě potřeby odstup upravte ohnutím postranní elektrody.
4. Zkontrolujte, zda je těsnicí kroužek svíčky zapalování v dobrém stavu, a svíčku zapalování ručně našroubujte, zabraňte chybnému našroubování.
5. Po nasazení svíčku zapalování utáhněte klíčem na svíčky zapalování, abyste stáhli těsnící kroužek.

Pozor: Nová svíčka zapalování musí být utažena o 1/2 otáčky, aby se stiskl těsnicí kroužek. Pokud bude stará svíčka zapalování používána dále, stačí ke stisknutí těsnicího kroužku 1/8 až 1/4 otáčky.

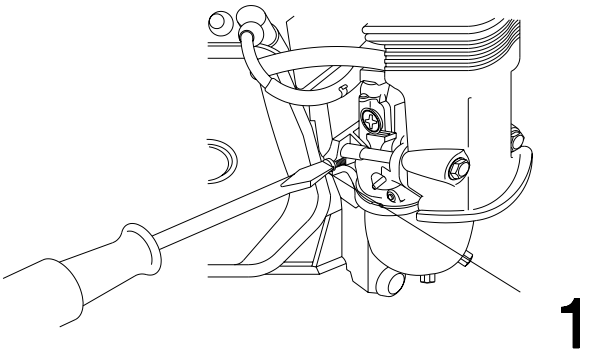
Upozornění: Svíčka zapalování musí být bezvadně utažena. Špatně utažená svíčka zapalování může být velmi horká způsobit tak poškození motoru.

Nastavení karburátoru

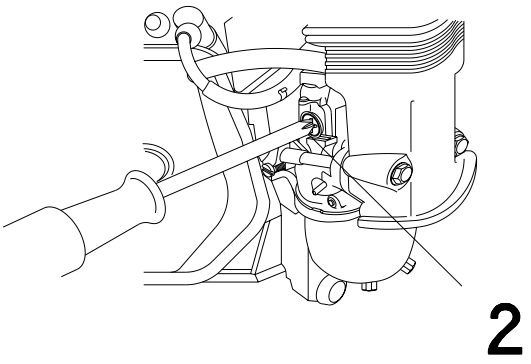
* Nastartujte motor a nechte jej zahřát na normální provozní teplotu.
* Správné nastavení dosáhnete obvykle tak, když míchací regulační šroub pootočíte o 2 1/4 otáčky ze zcela uzavřené polohy.

Pozor: Míchací regulační šroub neutahujte proti jeho umístění, neboť tím můžete poškodit jak šroub, tak i závit. Poté, co je regulační šroub správně nastaven, nastaví se předepsaný počet volnoběžných otáček pomocí omezovacího šroubu volnoběhu. Předepsaný počet volnoběžných otáček činí

1. 400 ± 150 ot./min.



1. míchací regulační šroub



2. omezovací šroub volnoběhu

Čistění vzduchového filtru

Znečistěný vzduchový filtr zabraňuje proudění vzduchu ke karburátoru. Aby se zabránilo poruchám karburátoru, je nutno vzduchový filtr pravidelně čistit. Čistěte filtr častěji, jestliže motor pracuje ve velmi prašném prostředí.

Varování: Nikdy nepoužívejte benzín nebo čisticí roztok s nízkým bodem vzplanutí k čistění vložky vzduchového filtru. Důsledkem tohoto jednání by mohl být požár nebo výbuch.

Pozor: Motor nikdy nestartujte bez vzduchového filtru. Vede to k rychlému opotřebení motoru.

1. Odstraňte křídlové matice a kryt vzduchového filtru. Vložky vyjměte a rozdělte. U obou vložek zkontrolujte pečlivě otvory a trhliny a při poškození je vyměňte.

2. Pěnová vložka: Vložku vymyjte v roztoku z domácích čisticích prostředků a teplé vody, potom ji pečlivě vypláchněte a vymyjte v nehořlavém rozpouštědle nebo v rozpouštědle s vysokým bodem vzplanutí. Vložku nechte řádně vyschnout. Vložku ponořte do čistého motorového oleje a přebytečný olej vytlačte. Zůstane-li ve vložce příliš velké množství oleje, motor při prvním nastartování kouří.

3. Papírová vložka: Vložku několikrát vyklepejte proti tvrdé podložce, abyste odstranili přebytečnou nečistotu, nebo filtr vyfoukejte zevnitř ven stlačeným vzduchem. Nikdy se nepokoušejte nečistoty okartáčovat, protože je tím vtlačíte do vláken.
   V případě extrémního znečistění papírovou vložku vyměňte.

Rychlost chodu vzad příliš nízká

Příčina:
- Příliš málo hydraulického oleje v řídicí hlavě.
- Vzduch v hydraulickém řízení.

Odstranění:
- Doplnit hydraulický olej.
- Odvzdušnit.

Rychlost chodu vpřed příliš nízká

Příčina:
- Příliš mnoho oleje v řídicí hlavě.

Odstranění:
- Upravit stav oleje podle značení.

Chod vzad nefunguje

Příčina:
- Mechanická porucha.

Odstranění:
- Vyhledat servisní středisko Wacker.

Ztráta hydraulického oleje

Příčina:
- Netěsnost, porucha hydraulické hadice.

Odstranění:
- Vyměnit vadné součásti.
  Pokyn: po každé demontáži odvzdušnit.

Motor nelze nastartovat

Příčina:
- Palivová nádrž je prázdná.
- Palivový kohout je uzavřen.
- Vzduchový filtr je znečistěn.
- Zkratové tlačítko je porouchané.
- Reverzní startér je porouchaný.
- Systém stanovení stavu oleje.

Odstranění:
- Naplnit palivovou nádrž.
- Otevřít.
- Vyčistit.
- Opravit.
- Opravit.
- Doplnit motorový olej.

EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EVROPSKÉ PROHLÁŠENÍ O SHODNOSTI

Wacker Construction Equipment AG , Preußenstraße 41, 80809 München

bescheinigt, daß das Baugerät:
potvrzuje, že stavební přístroj:

1. Art: **Vibrationsplatte**
   Druh: **Vibrační deska**

2. Typ:
   Typ: **BPU 3050A**

3. Gerätetypnummer:
   Typové čislo přístroje: **0008763 ...**

4. absolute installierte Leistung:
   absolutní instalovaný výkon: **6,6 kW**

in Übereinstimmung mit Richtlinie 2000/14/EG bewertet worden ist:
byl posouzen v souladu se směrnici 2000/14/ES:

Konformitätsbewer-tungsverfahren Metoda posouzenl shody	Bei folgender einbezogener Prüfstelle U následující zúčastněné zkušebny	Gemessener Schallleistungspegel Naměřená hladina hlukového výkonu	Garantierter Schallleistungspegel Zaručovaná hladina hlukového výkonu
Anhang VIII Dodatek VIII	**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zertifizierungsstelle Merianstraße 28 63069 Offenbach/Main**	**105 dB(A)**	**108 dB(A)**

und in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien hergestellt worden ist:
a vyroben v souladu s následujicimi směrnicemi:

2000/14/EG
EMV - Richtlinie 89/336/EG
98/37/EG
EN 500-1
EN 500-4

Dr. Sick
Vorstand
Předsednictvo

Bescheinigung bitte sorgfältig aufbewahren
Osvědčeni laskavě pečlivě uschovejte

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

ZERTIFIKAT

Registrier-Nummer: 6236/QM/06.97

Hiermit wird bescheinigt, daß das Unternehmen

WACKER

Wacker Construction Equipment AG
Wacker-Werke GmbH & Co. KG

mit den Standorten

Hauptverwaltung München
Preußenstr. 41
80809 München

Produktionswerk Reichertshofen
Logistikzentrum Karlsfeld
Vertriebsregionen mit allen Niederlassungen

ein Qualitäts-Managementsystem für die Bereiche

Maschinenbau
Baumaschinen

eingeführt hat und anwendet.

Dieses QM-System erfüllt die Forderungen der folgenden Norm:

DIN EN ISO 9001:2000

Dieses Zertifikat ist gültig bis 05.06.2006

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zertifizierungsstelle

63069 Offenbach/Main, Merianstraße 28
Datum: 02.06.2003

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut ist von Akkreditierungsstellen des DAR akkreditiert nach DIN EN 45012:und unter der EU-Kenn-Nr. 0366 EU-weit notifiziert.

Deutscher Akkreditierungs Rat
DAR
TGA-ZM-009/92-00

Wacker Construction Equipment AG - Preußenstraße 41 - 80809 München - Tel.: +49-(0)89-3 54 02-0 - Fax: +49-(0)89-3 54 02-390
Wacker Corporation - P.O. Box 9007 - Menomonee Falls, WI 53052-9007 - Tel.: +1-(1)(262)-255-0500 - Fax: +1-(1)(262)-255-0550 - Tel.: (800)770-0957
Wacker Asia Pacific Operations-Skyline Tower, Suite 2303, 23/F, 39 Wang Kwong Road, Kowloon Bay, Hong Kong-Tel.: +852 2406 6032-Fax: +852 2406 6021